

621

## 耶穌升天

W Croft  
(1678-1727)

Moderato



1 耶 穌 救 贖 功 全 鼓 樂 導 中  
 2 耶 穌 降 到 世 間 救 贖 見 仁  
 3 耶 穌 本 願 附 門 徒 往 普 天 下  
 4 我 本 願 侍 天 庭 讚 頌 永 不

天， 升 座 大 父 右 邊 永 遠 奏 凱  
 慈， 升 父 皇 座 右 肯 辭 甘 心 被 釘  
 去， 向 只 一 切 受 造 物 傳 在 天 世 國 續 喜  
 停， 只 因 應 聽 父 命 在 世 續 作

旋； 萬 眾 慶 祝 勝 利 諸 聖 迎 宮  
 死； 今 日 大 享 光 榮 輝 煌 竟 何  
 訊； 信 者 必 得 救 贖 不 信 定 判  
 證； 賜 我 洗 心 革 面 不 再 違 禁

殿， 此 日 光 榮 顯 赫 我 眾 歌 聲 遠  
 似？ 人 求 類 幸 得 新 生 永 感 主 惠 賜  
 刑， 他 主 賜 在 天 相 逢 為 頌 國 慈 命  
 令， 日 日 在 天 相 逢 為 頌 國 慈 命

9

13

Andante



1 伏求聖神 從天降臨， 射發神光  
 2 伏求聖神 灌澤我心， 賜我神慰  
 3 伏求聖神 賜我認清， 天主聖三

光照我心； 主為世界 普施太平，  
 愛德生命； 主為光明 常燃常生，  
 待我深恩； 聖父造世 聖子降生，



時常降下 七樣神恩。 讚美我主  
我為瞽盲 賜我復明。 讚美我主  
聖神助我 獲享常生。 讚美我主

13

永遠不停， 讚美聖父 聖子聖神。  
永遠不停， 讚美聖父 聖子聖神。  
永遠不停， 讚美聖父 聖子聖神。

20

623

## 伏求聖神

L Lambillotte  
(1796-1855)

Andante maestoso



1 伏 求 聖 神 從 天 降 臨， 射 發 神  
 2 伏 求 聖 神 從 灌 澤 我 心， 賜 我 神  
 3 伏 求 聖 神 賜 我 認 清， 天 主 聖

光 慰 三 光 愛 待 照 德 我 生 深 心 ； 主 為 世 界 明 世  
 主 為 光 造 世 主 為 光 造 世  
 聖 父 造 世 聖 父 造 世

6



普 施 太 平， 時 常 降 下 七 樣 神  
常 燃 常 生， 我 為 瞽 盲 賜 我 復  
聖 子 降 生， 聖 神 助 我 獲 享 常

11

恩、 時 常 降 下 七 樣 神 恩。  
明、 我 為 瞽 盲 賜 我 復 明。  
生、 聖 神 助 我 獲 享 常 生。

16

## 求造物主聖神降臨

Recitativo legato



1 求 造 物 主 聖 神 降 臨，  
 2 祢 被 尊 主 為 聖 慰 之 神，  
 3 祢 是 七 為 神 安 恩 的 施 主，  
 4 求 光 照 我 三 司 五 官，  
 5 驅 逐 敵 仇 悉 司 使 遠 遁，  
 6 使 能 藉 祢 尊 獲 天 識 聖 父，  
 7 但 願 至 尊 天 主 聖 父，

眷 顧 祢 的 信 眾 之 心，  
 至 高 能 天 聖 父 特 堅 殊 寵 恩，  
 全 能 祢 聖 愛 們 充 諸 我 心 靈，  
 以 惠 祢 賜 我 們 惟 一 所 天 生 聖 子，  
 與 死 而 復 活 天 主 聖 子，

( Veni! Creator Spiritus)

詞：Rabanus Maurus (766-856)

五句節（聖神降臨）讚美詩

譯：採自【聖歌選集 - No. 39】1969（香港）

使祢祢更俾祢偕  
祢是是能以能是同  
所活聖祢避父施  
造泉父的免子慰  
的神慨超諸共天  
眾火然人般發主  
靈聖許力危之聖  
魂，愛，諾，量，害，神，神，

充眾作堅賴我獲  
滿善我我祢虔享  
上靈喉積領信光  
天的舌弱導祢榮  
聖聖導補安畢萬  
寵德我我穩生世  
甘馥言諸前不無  
霖。芬。語。短。進。渝。已。  
A - men.



## 懇求造物聖神降臨

Andante solenne



1 懇 求 造 物 聖 神 降 臨，  
 2 爾 是 安 慰 吾 人 之 泉 源，  
 3 爾 是 是 爾 七 光 神 明 恩 照 於 諸 司，  
 4 求 是 爾 光 神 明 恩 照 於 諸 司，  
 5 驅 逐 我 惡 魔 使 爾 至 之 識 聖 父，  
 6 賜 我 我 惡 魔 使 爾 至 之 識 聖 父，  
 7 願 我 我 惡 魔 使 爾 至 之 識 聖 父，

眷 至 顧 爾 信 者 之 靈 魂；  
 又 傾 高 至 上 天 主 恩 惠；  
 平 並 為 賦 全 愛 能 情 聖 於 父 我 右 眾 臂；  
 並 安 其 之 唯 福 一 由 速 所 賜 生 復 吾 聖 生 心；  
 者 子 由 死 復 生 者

(Veni! Creator Spiritus)

詞：Rabanus Maurus (766-856)

五句節（聖神降臨）讚美詩

譯：採自【聖歌選集 - No. 39】1969（香港）



以活爾望凡爾偕  
爾泉堪主害是同  
天神稱天我父安  
上火聖主者子慰  
聖愛父以悉共天  
寵人之爾皆發主  
神熱所永避之聖  
恩誠許力免神神  
充並賜我賴我獲  
滿為爾身爾虔得  
爾善信之率信光  
所靈眾弱領爾榮  
造甘言藉得於及

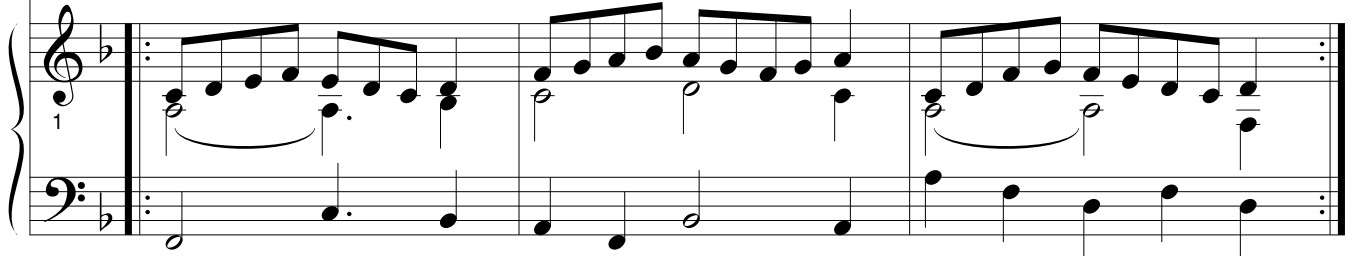
者餽詞以以無世  
之神富鞏前窮之  
心味麗固進世  
A - men.

曲：佚名  
採自【感恩曲集 - No. 39】1974 (香港)  
編：蔡詩亞 (1990 香港)

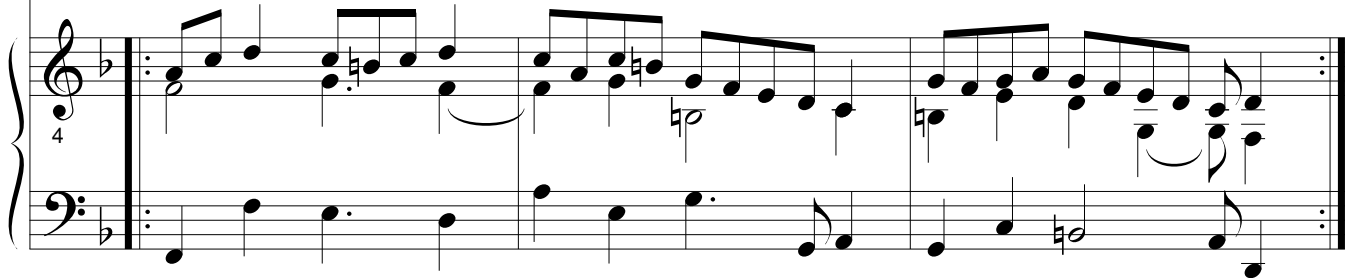
Recitativo legato



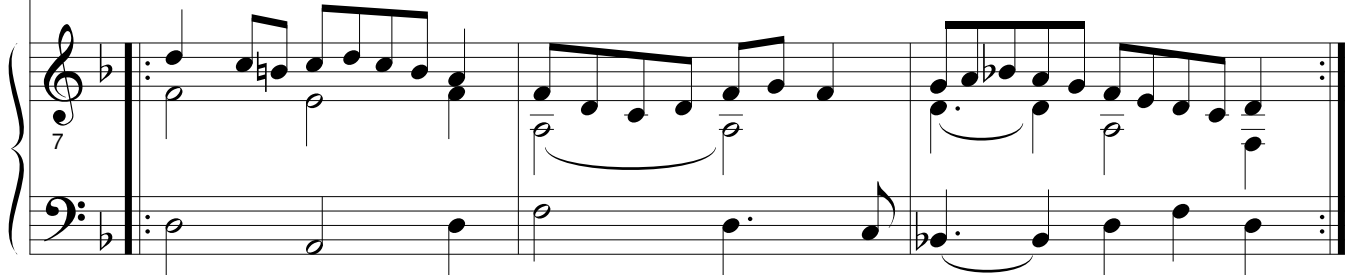
1 懇求主聖神 降臨，賜我等天上 神光，啟導諸信者 之心。  
2 祢是窮人的 慈父，祢是恩寵的 施主，祢是眾心的 暉曙。



3 祢是苦者的 安慰，祢是善 靈的 良衛，祢普施 珍美 德惠。  
4 祢予勞者以 憩息，祢予疲 者以 毅力，祢予泣 者以 撫翼。



5 祢是普 世的 福星，祢以神妙的光明， 照 耀信眾的 心靈。  
6 沒有祢 的聖 寵祐，人類必無所造就， 更 不免於諸 罪咎。



( Veni Sancte Spiritus)

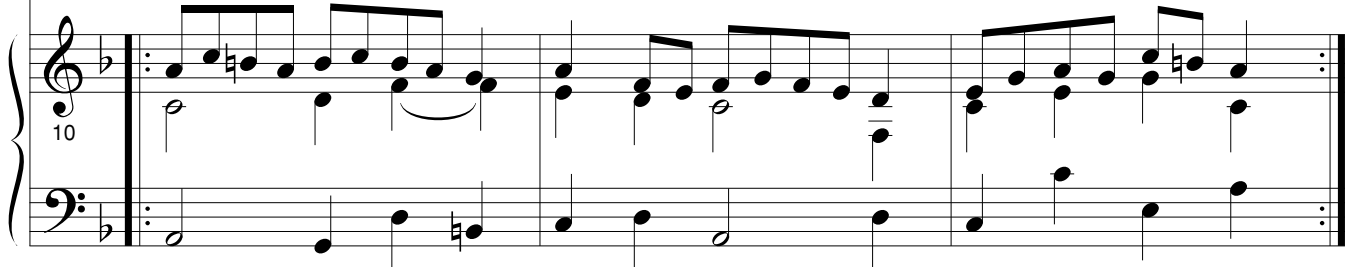
五旬節 (聖神降臨) 繼擘詠

詞：Pope Innocent III (1198-1216)

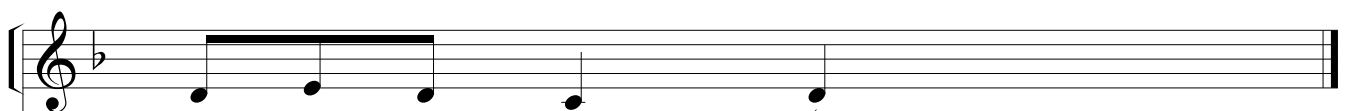
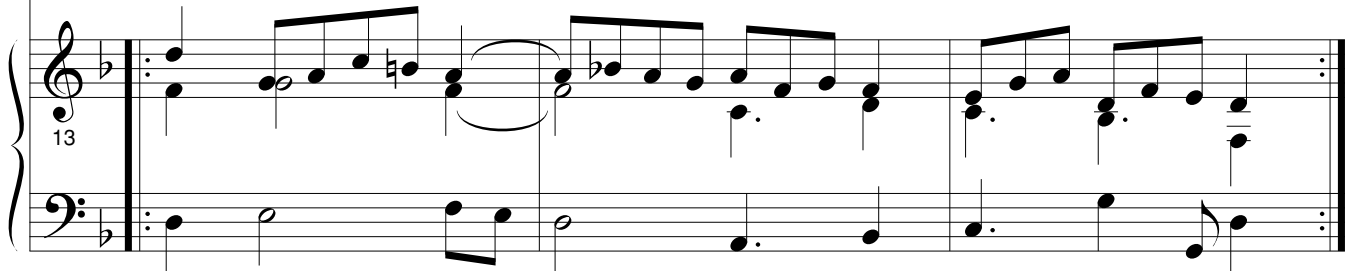
譯：採自【聖歌選集 - No. 38】1969 (香港)



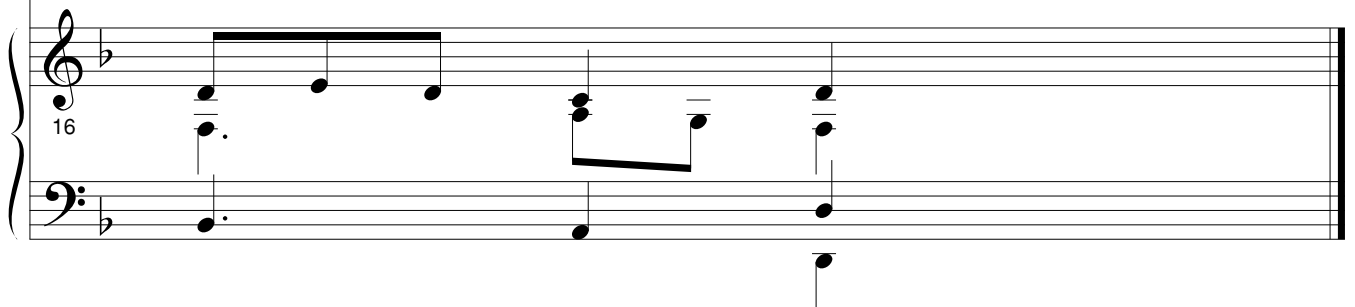
7 請清除 一切 穢污，請灌澤 心靈 潤沽，請療我們的殘腐。  
8 求賜冥 頑者 默化，求賜冷 淡者 光明，求賜迷途者返家。



9 諸欽崇祢的靈魂，特虔誠 向祢奔馳，祈充以聖神七恩。  
10 懇頌殊福於德勳，廣施救 贖之鴻恩，並賜永生與爾民。



(齊唱) A - - - men.



Moderato con gioia

Lamy



1 我等聖父，貧獨萬眾懇請賜惠，  
 2 無爾聖祐，人類善性將失引導，  
 3 賜給聖神，錫彼七恩請速降臨，

請將心光 照遍我心； 如炎夏樹  
 請將此污 灌我枯； 靈泉下  
 冰中得溫 旱裡賜甘； 迷途獲

(Veni! Sancte Spiritus)

五句節 (聖神降臨) 繼杼詠

詞：Pope Innocent III (1198-1216)

譯：採自【光啟聖歌合唱集 - No. 105】台北

修：陳鈞潤 (1949-2019) 1985 (香港)



蔭 靈 內 貴 寶， 苦 中 之 慰 止  
 降 能 療 我 傷， 此 心 充 滿 主  
 引 善 渡 這 生， 最 終 享 永 生

11

我 淚 涕。 祈 求 來 臨，  
 信 望 愛。 (重句) 祈 求 來 臨 祈 求 來 臨， 向 世 界  
 盼 導 引。

16

*attacca*



向世間放，光顯普世，Al -  
放向世間放，榮耀永光，Al -

21

le - lu - ia! 祈求來臨，  
le - lu - ia! 祈求來臨 祈求來臨，向世界

25



向世間放，光顯普世，Al - le - lu -  
放向世間放，榮耀永光，Al - le - lu -

29

ia! 賜我永光，Al - le - lu - ia!  
ia! 祈求來臨，Al-le - lu - ia! Al-le - lu - ia! Al-le - lu - ia!

34



Moderato

(重句) 聖神！請祢降臨，從高天光照我們。(重句)

Cantillazione

1 祢是窮人的慈父、恩寵的泉源、心靈的真光。(重句)

2 祢是施慰的聖神、心靈

(Veni! Sancte Spiritus)

詞：採自五旬節讚歌(繼抒詠) 1 - 4 節

Pope Innocent III (1198-1216)



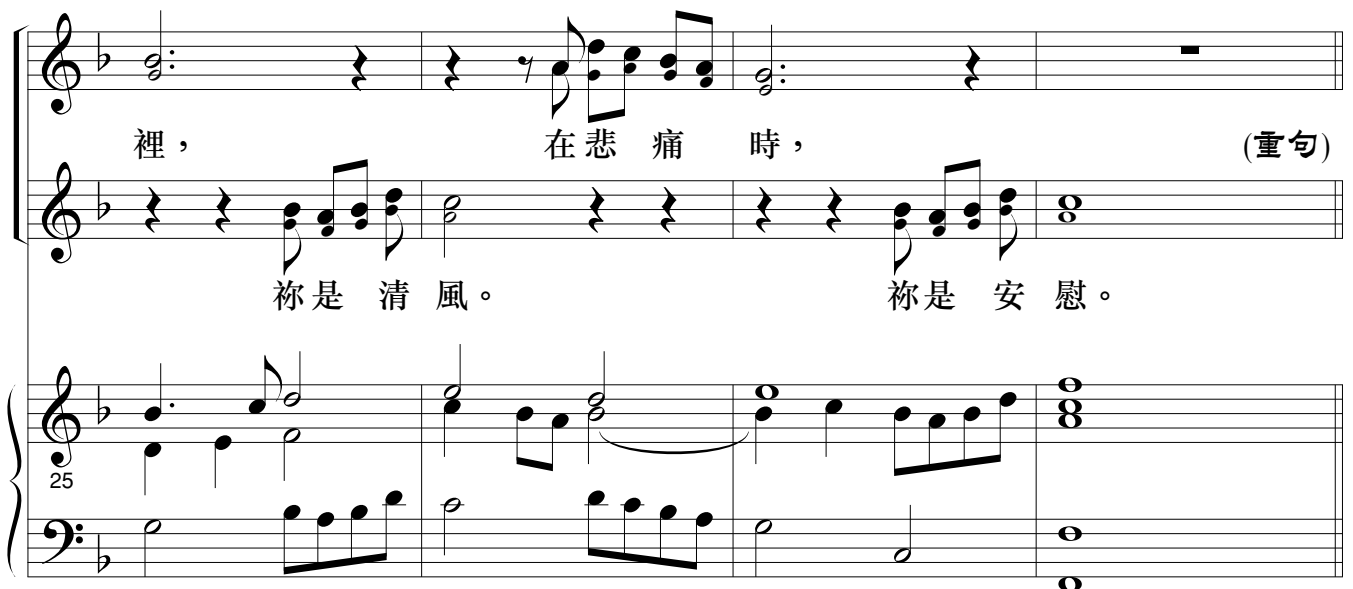
甘 飴 的 賓 客、 旅 途 的 涼 蔭。 (重句)



3 領： 在 勞 苦 中， 在 酷 熱  
眾： 祢 是 憩 息。



裡， 在 悲 痛 時， (重句)  
祢 是 清 風。 祢 是 安 慰。



629

## 聖神降臨

劉榮耀  
(1908-1986)

Allegretto



(重句) 聖 神 請 臨， 自 天 降 發！ 聖 神 請

臨， 自 天 降 發！ 爾 光 之 芒， Al-

le - lu - ia! 爾 光 之 芒， Al - le - lu - ia!

1  
6  
11

(Veni ! Sancte Spiritus)

五句節 (聖神降臨) 繼抒詠

詞：Pope Innocent III (1198-1216)

譯：採自【光啟聖歌合唱集 - No. 105】台北



1 貧 獨 之 父 頌 賜 者 臨， 心 光 下 降 盡  
 2 無 爾 上 祐 人 無 聖 善， 難 獲 純 良 清  
 3 和 柔 梗 戾 溫 暖 寒 涼， 引 導 失 迷 愴

17

美 安 慰； 靈 性 良 寶 蘇 暑 涼 飴， 勞 中 安 息 熱  
 滌 其 污； 灌 溉 其 枯 醫 治 其 傷， 至 福 之 光 望  
 賜 信 爾； 倚 恃 爾 能 聖 神 七 錫， 賞 賜 德 績 暨

21

中 蔭 涼； 淚 中 愉 慰。 (重句)  
 爾 充 盈； 信 爾 者 心。 (重句)  
 克 善 終； 並 享 永 樂。 (重句)

25

630

# 聖神！求祢降臨

Moderato

劉志明



(重句) 聖 神！ 求 祢 降

臨， 充 滿 我 們 的 心，

使 他 成 為 天 主 的 聖 殿。

Recitativo legato



1 因為只有聖神在我心中，我們的生 活 才能得到指 引，

8

去 接 受 一 切 的 困 苦。 (重句)

10

2 因為只 有 聖 神 在 我 心 中， 我 們 才 能 得 到 幫 助，

11

去 為 祢 的 福 音 忠 信 地 服 務 他 人。 (重句)

13